

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Maschinen-Nummer

Traktor

DAVID BROWN

1 6 9 0 (1690/.8 oder 1690/.C)

CH 4192 28

Hersteller

DAVID BROWN TRACTORS LTD., Meltham, Huddersfield (GB)

Erkennungsmerkmale

"1690/.8" oder "1690/.C" Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette

in Kabine hinter Sitz, hinten am Werkzeugkasten

Fahrgestellnummer

rechts, vorn oben auf Längsträger

Motorkennzeichen

"330001" vor Motornummer, rechts, vorn seitlich auf Block, unter Lenkhelpumpe

Hauptimporteur

GRUNDECO S.A., Landmaschinen, 1242 Satigny / Filiale: 6287 Aesch

Geprüftes Fahrzeug

1690/38/11210542

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch

Getriebe

siehe EK

Anzahl Gänge

siehe EK Achsantrieb Allrad, v=ausschaltbar

Betriebsbremse

hydraulisch, Mehrscheiben im Ölbad, wirkend auf
Antriebswellen bzw. auf HR, Einzelradbremse,
2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Mehrscheiben im Ölbad, wirkend auf
Antriebswellen, bzw. auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

-

Karosserie

Sicherheitskabine, Typ S 80, / SEK 415 OECD *)

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

-

Sicherheitsgurten

-

Rückspiegel

vorn/links/rechts

Unterlegkeil

430x190x230 mm

Zugvorrichtung

Stecknagel v+h

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t

1

v

M

h

Masse

innen

aussen

Länge

1920-2650

Achsabstand

2550

Breite

1980

Doppelachse

v

h

Höhe

2670

Spurweite

v

h

Ueberhang

s

900

Spurweite

v

h

v

950

Spurkreis ø

l

r

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

DAVID BROWN

Typ

330001

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

100,05

Hub

114,3

Hubraum

5389

Steuer-PS

27,45

Leistungs-kW

76,8

bei U/min

2300

DIN

104

Lärm

dB/A bei U/min

siehe EK

Schalldämpfer

1 Topf 610x203x101 mm (Kamin)

Abgasprüfung

siehe EK

Entstörung

-

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1750

2590

4340

Nutzlast

-

Gesamtgewicht

1750

2590

4340

Fabrikgarantie

3000

5000

8000

Reifengrösse

12.4 - 24

16.9 - 34

(Varianten +)

Ply / bar

6 / 1,7

8 / 1,7

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

2400

4760

für V max

30

30

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

24,7 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

25,0 km/h

bei 2350 U/min am Motor bzw. 620/1140 U/min an Zapfwelle

31.

Ausrüstung §)

Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2/I (E)
Markierlichter	v A v. (E) s h A r. (E)
Zusätzliche Lichter	1 Arbeitslampe mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-
Scheibenwischer	1 Blatt
Warnvorrichtungen	MIXO TR 89 / CH 5 0102 03 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	DAVID BROWN	1 6 9 0	
Typenscheinnummer	CH	4192 28	
Karosserie			
Plätze	total 1	vorn	
Leergewicht	4340	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	27.45
Gesamtgewicht		Hubraum	5389

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Karosserie : andere geprüfte Sicherheitsbügel, -Rahmen oder -Kabinen zugelassen
- +) Reifenvarianten : v = 12.4 - 24, 6 PR, Tragkraft pro Achse 2400 kg bei 1,7 bar, v/max. 30 km/h
 - 13.6 - 24, 6 PR, " 2680 " " 1,6 " "
 - 12.4 - 28, 6 PR, " 2550 " " 1,7 " "
 - 13.6 - 28, 6 PR, " 2860 " " 1,6 " "
 - h = 18.4 - 38, 8 PR, " 5430 " " 1,4 " "
 - 18.4 - 34, 8 PR, " 5130 " " 1,4 " "
 - 16.9 - 38, 8 PR, " 5040 " " 1,7 " "
- §) Ausrüstung : Anbringungsmasse der Beleuchtung und Richtungsblinker technisch bedingt
Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag
- bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich
- darf auf öffentlichen Strassen nur mit einer Breite von max. 2500 mm verkehren

Ort und Datum der Prüfung 8. + 9.9.1980

Edig. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 40) Traktor Tracteur	B Fabrikmarke Marque de fabrication DAVID BROWN	C Typ Type 1690 (1690/.8 od. 1690/.C)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 4192 28
--	--	--	---

E M I S S I O N S K A R T E (E K)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (F E)

<u>Geräuschemissionen / Emissions de bruit</u>					
E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
330001	m3, (3x4)	6,55	84,5	80,5 1725	ac)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

E

Motortyp : 330001
Type du moteur :

	O		min ⁻¹	P			
Einspritzpumpe	k=	bei/à		k=	bei/à	min ⁻¹	
Pompe d'injection	k=	"	"	k=	"	"	
CAV	k=	"	"	k=	"	"	
Einspritzpumpe	k=	bei/à	min ⁻¹	k=	bei/à	min ⁻¹	
Pompe d'injection	k=	"	"	k=	"	"	
	k=	"	"	k=	"	"	

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

O							
bei	3,8	bei/à	2185	min ⁻¹			
bei	3,8	"	1610	"			
bei	4,0	"	1400	"			
bei		bei/à		min ⁻¹			
bei		"		"			
bei		"		"			

BACHARACE = 3,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 09.09.80 (02.10.80)

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation